



Ville d'Esch-sur-Alzette

Secrétariat

SH

Date de l'annonce publique de la séance:

26.11.2012

Date de la convocation des conseillers :

26.11.2012

point de l'ordre du jour no:

03

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du 14 décembre 2012

Présents : Mutsch, bourgmestre, Huss, Spautz, Tonnar, Hinterscheid, échevins, Maroldt, Knaff, Hildgen, Codello, Zwally, Wohlfarth, Weidig, Baum, Bofferding, Hansen, Goetz, Kox, Johanns, Bernard, conseillers, Espen, secrétaire communal ff.

Absents :

Le Conseil Communal;

Objet: Devis + crédits pour l'exercice 2013

Le collège des bourgmestre et échevins présente les crédits et devis pour l'exercice 2013, à savoir :

Travaux municipaux : CREDITS 2013

Travaux municipaux : DEVIS 2013

*4/129/221311/08017	Hôtel de Ville – concept global (phase 2)	1 950 000
4/129/221311/13027	Hôtel de Ville – Biergeramt – diverses adaptations	23 000
4/262/221311/07001	Foyer de nuit – Aménagement (devis rectifié)	4 075 000
4/269/221311/13043	Centre pour toxicomanes – Aménagement	2 500 000
4/411/221311/13025	Serres pour cultivation de légumes (collaboration CIGL)	350 000
4/441/221313/06107	Aménagement d'arrêts d'autobus	120 000
4/441/221313/13006	Terminal autocars – aménagement d'arrêts d'autobus	40 000
4/499/221311/13026	Student Leisure Room et Centre de rencontre - Construction	1 300 000
4/520/222100/11220	Rue de Luxembourg (Ecole – Fossé) - canalisation	136 000
4/520/222100/11261	Rue E. Mayrisch (Michels-Koener) - canalisation	240 0
*4/520/222100/12010	Renouvellement du collecteur principal	2 830 000
4/520/222100/13309	Rue E. Mayrisch (Fossé – Koener) – Réfection et renouvellement des regards	450 000
4/520/222100/13312	Rue de Belvaux (Weber-Ehlerange) – Réfection et renouvellement des regards	50 000
4/520/222100/13314	Montée Pavillon Galgebierg – pose canalisation et installation pour récupération	150 000

4/520/222100/13325	Route d'Ehlerange – Renouvellement partiel de la canalisation	86 0 0
*4/520/222100/99001	Travaux et fournitures en coordination avec d'autres services	390 000
4/612/221311/13015	Immeuble op der Leier 1 – 5 – rénovation	600 000
4/612/221311/13016	Résidence Theisen – Renouvellement toiture et isolation corniche	140 000
4/612/221311/13017	Immeuble rue Portland 52 – rénovation	1 200 000
4/612/221312/13028	37bis rue L. Metz – Rénovation logements étudiants	250 000
4/612/221312/13038	Immeuble 2, Place Boltgen – logements étudiants – rénovation	1 500 000
4/621/221312/13010	Place de la Résistance – Pavillons 3 et 4	1 270 000
4/621/221313/12062	Aire de jeux – Ecole Brouch (devis suppl.)	15 000
4/621/221313/13048	Aire de jeux – Hiehl	35 000
4/621/221313/13049	Aire de jeux – Parc Municipal	30 000
4/621/223480/12065	Aire de jeux – Remplacement de balançoires	15 000
4/621/223480/99605	Concept qualité Brill – Mobilier urbain	100 000
4/622/222100/13004	Signalisation directionnelle	60 000
4/623/221313/13005	Parking résidentiel – agrandissement des zones	448 000
4/624/221313/05106	Renouvellement des chemins piétonniers	150 000
4/624/221313/06014	Projet d'urbanisation de la gare (devis suppl.)	25 000
4/624/221313/11261	Rue E. Mayrisch (Michels-Koener) – Renouvellement de la voirie (devis suppl.)	50 000
4/624/221313/12270	Rue de Luxembourg (Metz-Michels) – Renouvellement de la voirie	120 000
4/624/221313/12311	Rue Stalingrad – Renouvellement de la voirie	269 500
4/624/221313/13312	Rue de Belvaux (Weber-Ehlerange) – Renouvellement de la voirie	249 175
4/624/221313/13314	Montée vers Pavillon Galgebiere – Renouvellement de la voirie	194 400
4/626/221311/11003	Morgue de Lallange – mise en conformité (devis suppl.)	190 000
4/628/221313/13006	Terminal autocars – acquisition et pose de WC publics	85 000
4/650/221200/12020	Ecole Wobrecken – Démolition (devis suppl.)	200 000
4/690/221313/13019	Viaduc Prince Henri – Mise en valeur	150 000
4/821/221311/13045	Stade E. Mayrisch – Bâtiment modulaire – Aménagement vestiaires	525 000
4/821/221313/07006	Stade E. Mayrisch – Divers travaux de réfection	120 000
4/821/221313/89020	Stade E. Mayrisch – travaux d'investissements divers	32 200
4/821/221313/89024	Stade de la Frontière – travaux d'investissements divers	40 000
*4/822/221311/09006	CN Beach-Volley – Construction de vestiaires	708 750
4/822/221311/13021	Centre Omnisports – Nouvelle Toiture	500 000
4/910/221200/13011	Ecole Brill – Aménagement d'un jardinet	160 000
4/910/221311/06004	Ecoles – travaux de mise en sécurité (devis suppl.)	300 0
*4/910/221311/08014	Ecole Brouch – Concept global	7 700 000
*4/910/221311/09045	Ecole de Lallange – Aménagement d'une salle de gymnastique	4 720 000
*4/910/221311/12009	Ecole Aale Lycee – rénovation et extension	3 700 000
4/910/221311/13012	Ganzdagsschoul Jean Jaurès – mesures acoustiques	40 000
4/910/221311/13013	Ecole maternelle Jean Jaurès – adaptation toiture	15 000
4/910/221311/13022	Ecole Leon Jouhaux – bâtiments modulaires - aménagement	1 700 000
4/910/221311/13023	Ecole Neudorf – bâtiments modulaires - aménagement	1 800 000
* 4/910/221311/13039	Ecole en Forêt – Agrandissement WC	120 0

*Ces projets sont encore en voie d'élaboration et les devis seront soumis à l'approbation du conseil communal à une date ultérieure

RECAPITULATION DES DEVIS 2013

Service de l'antenne collective

4/451/222100/08125 Rue Pasteur (Brill - Dicks)
antenne collective - renouvellement.

125 000,00

4/451/222100/12270	Rue de Luxembourg (Metz - Michels) antenne collective - renouvellement.	140 000,00
4/451/222100/13029	Structure fibre optique - Ring de transport	271 000,00
4/451/222100/13301	Rue de Lallange (Dupong - Montpellier) antenne collective - renouvellement.	85 000,00
4/451/222100/13304	Rue J.P.Michels (Dunant - Paix) antenne collective - renouvellement.	137 000,00
4/451/222100/13312	Rue de Belvaux (Weber - Ehlerange) antenne collective - renouvellement.	113 000,00
*4/451/223410/99001	Mobilier et objets d'installation - Réseaux de télécommunication	5 000,00
**4/451/222100/99001	Antenne collective - Travaux et fournitures en coordination avec d'autres services	250 000,00

Total pour l'exercice 2013 :

1 126 000,00

Service des Eaux

4/630/222100/08125	Rue Pasteur (Brill - Dicks) conduite d'eau - renouvellement	115 000,00
4/630/222100/13008	Installation de production d'eau potable - sécurisation	50 000,00
4/630/222100/13051	Nouveaux raccordements - confection	
	2013	50 000,00
	2014	50 000,00
	2015	50 000,00
	2016	50 000,00
		<hr/>
		200 000,00
		50 000,00
4/630/221311/13066	Station de pompage - renouvellement façade	40 000,00
4/630/222100/13301	Rue de Lallange (Dupong - Montpellier) conduite d'eau - renouvellement	137 000,00
4/630/222100/13304	Rue J.P.Michels (Dunant - Paix) conduite d'eau - renouvellement	253 000,00
4/630/222100/13312	Rue de Belvaux (Weber - Ehlerange) conduite d'eau - renouvellement	
	2013	275 000,00
	2014	240 000,00
		<hr/>
		515 000,00
		275 000,00
**4/630/222100/99001	Réseau d'eau - Travaux et fournitures en coordination avec d'autres services	135 000,00
	<u>Acquisitions.</u>	
*4/630/222200/99001	Outillage industriel et technique - Alimentation en eau	5 000,00
4/630/223220/99603	Camion grue avec réservoir d'eau potable - acquisition	240 000,00
*4/630/223800/99001	Acquisition de compteurs - Alimentation en eau	65 000,00

*4/630/223410/99001 Mobilier et objets d'installation - Alimentation en eau 5 000,00

Total pour l'exercice 2013 :

1 370 000,00

Eclairage public

4/640/222100/08125 Rue Pasteur (Brill - Dicks)
éclairage public - renouvellement 65 000,00

4/640/222100/12011 Rue E.Mayrisch (Michels - Fossé)
éclairage public - renouvellement 128 000,00

4/640/222100/13301 Rue de Lallange (Dupong - Montpellier)
éclairage public - renouvellement 23 000,00

4/640/222100/13312 Rue de Belvaux (Weber - Ehlerange)
éclairage public - renouvellement 50 000,00

**4/640/222100/99001 Eclairage public - Travaux et fournitures en coordination avec
d'autres services 100 000,00

*4/640/223410/99001 Mobilier et objets d'installation - Eclairage public 3 000,00

Total pour l'exercice 2013 :

369 000,00

Terrains des Sports

4/821/221313/13031 Mâts d'éclairage - mise en conformité 75 000,00

Total pour l'exercice 2013 :

75 000,00

Service électrique

4/425/222100/99001 Réseau électrique - investissements préfinancés par la société
Sudstroum 5 602 000,00

*4/425/223410/99001 Mobilier et objets d'installation - Distribution de l'électricité 5 000,00

Total pour l'exercice 2013 :

5 607 000,00

WiFi

4/453/222100/08125 Rue Pasteur (Brill - Dicks)
point d'accès WiFi 6 500,00

4/453/222100/12011 Rue E.Mayrisch (Michels - Fossé)
point d'accès WiFi 35 500,00

4/453/222100/13304 Rue J.P.Michels (Dunant - Paix)
point d'accès WiFi 13 000,00

4/453/222100/13312 Rue de Belvaux (Weber - Ehlerange)
point d'accès WiFi 13 000,00

4/453/222100/13322 Rue de Neiduerf 16 500,00

point d'accès WiFi
4/453/222100/13323 Rue de Belval 16 500,00
point d'accès WiFi

Total pour l'exercice 2013 :

101 000,00

RECAPITULATION

SERVICE DE L'ANTENNE COLLECTIVE	1 126 000,00
SERVICE DES EAUX	1 370 000,00
ECLAIRAGE PUBLIC	369 000,00
TERRAINS DES SPORTS	75 000,00
SERVICE ELECTRIQUE	5 607 000,00
WiFi	101 000,00

TOTAL GENERAL POUR L'EXERCICE 2013 :

8.648 000,00

*Il s'agit de diverses acquisitions qui ne font pas l'objet d'un devis.

**Le / les devis seront soumis au vote du conseil communal suivant besoins.

En séance

Date qu'en tête

Suivent les signatures

Esch-sur-Alzette, le 17/12/2012

Pour expédition conforme,

Le secrétaire communal ff,

Le bourgmestre,

